

Write your name here	
Surname	Other names
Pearson Edexcel	Centre Number
Level 3 GCE	Candidate Number
English Language	
Advanced	
Paper 3: Investigating Language	
Monday 11 June 2018 – Afternoon	Paper Reference
Time: 1 hour 45 minutes	9EN0/03
You must have: Source Booklet (enclosed)	Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer ONE question from **Section A** and ONE question from **Section B**
– *both questions should be on the topic you have chosen.*
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*

Information

- The total mark for this paper is 45.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P52325A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1



Pearson

SECTION A

Answer ONE question on your chosen topic.

You must answer on the same topic in both sections.

Begin your answer on page 4.

Topic: Global English

Subtopic: Caribbean English

- 1** Read the data provided on page 4 of the source booklet.

To what extent is Text A representative of Caribbean English?

(Total for Question 1 = 15 marks)

Topic: Language and Gender Identity

Subtopic: Women Sharing Personal Information

- 2** Read the data provided on page 5 of the source booklet.

To what extent does Text B represent the ways in which language is used to share personal information?

(Total for Question 2 = 15 marks)

Topic: Language and Journalism

Subtopic: Newsletter Journalism

- 3** Read the data provided on page 6 of the source booklet.

To what extent is Text C representative of the ways in which language is used in newsletter journalism?

(Total for Question 3 = 15 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Topic: Language and Power**Subtopic: Language of Charity Advertising**

- 4** Read the data provided on pages 7–8 of the source booklet.

To what extent is Text D representative of the language of charity advertising?

(Total for Question 4 = 15 marks)

Topic: Regional Language Variation**Subtopic: Scottish English**

- 5** Read the data provided on page 9 of the source booklet.

To what extent does Text E represent aspects of spoken Scottish English?

(Total for Question 5 = 15 marks)



Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

Question 1 ☐

Question 2 ☐

Question 3 ☐

Question 4 ☐

Question 5 ☐

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

TOTAL FOR SECTION A = 15 MARKS



SECTION B**Answer ONE question on your chosen topic.****You must answer on the same topic in both sections.****Begin your answer on page 10.****Topic: Global English****Subtopic: Caribbean English**

- 6** *'The term 'Caribbean English' is inaccurately used to cover a collection of varieties with no common standard form.'*

Discuss this statement with reference to your own research.

You should consider:

- relevant language frameworks and levels
- any relevant social, historical, technological and cultural factors.

(Total for Question 6 = 30 marks)**Topic: Language and Gender Identity****Subtopic: Women Sharing Personal Information**

- 7** *'Women share personal information as a way of establishing dominance in their interactions with others.'*

Discuss this statement with reference to your own research.

You should consider:

- relevant language frameworks and levels
- any relevant social, historical, technological and cultural factors.

(Total for Question 7 = 30 marks)**Topic: Language and Journalism****Subtopic: Newsletter Journalism**

- 8** *'Newsletters are hopelessly outdated, clinging desperately to a dying technology, destined to be crushed by new competitors.'*

Discuss this statement with reference to your own research.

You should consider:

- relevant language frameworks and levels
- any relevant social, historical, technological and cultural factors.

(Total for Question 8 = 30 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Topic: Language and Power**Subtopic: Language of Charity Advertising**

- 9 *'Charity advertising may use images to attract attention but it relies on language to influence and persuade.'*

Discuss this statement with reference to your own research.

You should consider:

- relevant language frameworks and levels
- any relevant social, historical, technological and cultural factors.

(Total for Question 9 = 30 marks)

Topic: Regional Language Variation**Subtopic: Scottish English**

- 10 *'Scottish English is experiencing a revival as a result of a renewed sense of national identity.'*

Discuss this statement with reference to your own research.

You should consider:

- relevant language frameworks and levels
- any relevant social, historical, technological and cultural factors.

(Total for Question 10 = 30 marks)



P 5 2 3 2 5 A 0 9 2 0

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

Question 6 ☒

Question 7 ☒

Question 8 ☒

Question 9 ☒

Question 10 ☒

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 45 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



Pearson Edexcel Level 3 GCE

English Language

Advanced

Paper 3: Investigating Language

Monday 11 June 2018 – Afternoon

Source Booklet

Paper Reference

9EN0/03

Do not return this Source Booklet with the question paper.

Turn over ►

P52325A

©2018 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1



Pearson

CONTENTS

Topic/Subtopic	Page
Global English: Caribbean English Text A	4
Language and Gender Identity: Women Sharing Personal Information Text B	5
Language and Journalism: Newsletter Journalism Text C	6
Language and Power: Language of Charity Advertising Text D	7–8
Regional Language Variation: Scottish English Text E	9

English Phonemic Reference Sheet

Vowels

kit	dress	trap	lot	strut	foot
ɪ	e	æ	ɒ	ʌ	ʊ
letter	fleece	bath	thought	goose	nurse
ə	i:	a:	ɔ:	u:	ɜ:

Diacritics /:/ = length mark. These vowels may be shorter in some accents and will be transcribed without the length mark /:/ in this case.

Diphthongs

face	goat	price	mouth	choice	near	square	cure
eɪ	əʊ	aɪ	aʊ	ɔɪ	ɪə	eə	ʊə

Consonants

pip	bid	tack	door	cake	good
p	b	t	d	k	g
chain	jam	fly	vase	thing	this
tʃ	dʒ	f	v	θ	ð
say	zoo	shoe	treasure	house	mark
s	z	ʃ	ʒ	h	m
not	sing	lot	rose	yet	witch
n	ŋ	l	r	j	w
Glottal stop		Syllabic /l/ bottle		Syllabic /n/ fatten	
ʔ		l̥		n̥	

Topic: Global English
Subtopic: Caribbean English

Text A

Text A features a 19-year-old male from Trinidad. In the extract he is talking about the development of his music career.

KEY

(.) pause	/_ / phonemic transcription
-----------	-----------------------------

I attended El Dorado secondary /sekʊndæɪ/ comprehensive school (.) that is on the east side of Trinidad right (.) and (.) during class /klæ:s/ time sometimes I go in and teacher's not around and we were just had a freestyle music and beat on the /də/ desks /des/ and (.) just /dʒʌs/ just doing /duɪn/ music right (.) you on but straight from the head nothing written right on if if it has (.) we would say if it is written or something and you bust or something that is not new just continue (.) but within (.) everybody used to come and it used to be like kind of party every recess or whatever we learn the same (.) and within all that (.) it was like (.) four of us was the best /bes/ (.) out of /aʊtə/ everybody in the school and right (.) well someday we just decided to do a little like we used to go in our studio (.) well not really our studio (.) but one of my friends his father does DJing and thing and he has some equipment and we used to record ourselves and nothing too professional and thing /tɪŋ/ then well the four of us it was um (.) just me (.) and a fellow (.) name (.) erm Kyle one name Jeffrey we are the closest three friends first (.) and then the next one name Kerron who working here with us the one with the plaits (.) yeah he came in to Form Six (.) and he was part of it too (.) then his brother /brʌdə/ (.) his brother (.) erm join the group after a while too (.) and we started recording and Robin (.) uncle Robin who is doing the audio we recorded in his studio and we started to produce our own music for ourselves we used to make our own beats (.) but (.) over time we just continuously got better (.) you know (.) and that was it from there (.) we have about like 50-something songs now (.) and (.) we have a music video it is number one in the country at the time so (.) we're just continuously doing stuff oh and then /den/ (.) is that (.) we're just waiting for the right manager to come along (.) because it hard to do the music produce the music mixmaster everything yourself and have to go out there and play and if we just had to concentrate on (.) doing the music alone (.) then then (.) it would be better vibes on the whole /əʊl/ and that's about it

Topic: Language and Gender Identity

Subtopic: Women Sharing Personal Information

Text B

The text below is an extract from a collection of essays entitled 'Not That Kind of Girl: A Young Woman Tells You What She's Learned' by Lena Dunham, American writer-director-star of the HBO television show 'Girls'.

There are two types of women in particular who inspire my envy. The first is an ebullient one, happily engaged from morning until night, able to enjoy things like group lunches, spontaneous vacations to Cartagena with gangs of girlfriends, and planning other people's baby showers. The bigger existential questions don't seem to plague her, and she can clean her stove without ever once thinking, What's the point? It just gets dirty again anyway and then we die. Why don't I just stick my head...

My grandma Dottie is this kind of woman. At ninety-five, she still gets her hair done twice weekly, is always armed with a tube of coral lipstick, and offers advice for the lovelorn ("You have to be positive and just talk with your eyes"). She's been teeny tiny her entire life, and once, at a military dance in the late '30s, a soldier told her, "I could eat peanuts off your head," which she took as a massive compliment.

The modern version of this is my friend Deb, who loves trying new exercise classes and is able to write for the same four hours every day in the same coffee shop, unconflicted about the creative process. She had a revolving door of casual dinner dates when she was single, before she met her husband and fell in love with him, never once accusing him of not understanding "what it feels like to be me." Deb plans regular weekend getaways to "sexy, delightful" places like Palm Springs and Tulum and is a master at the logistics of dinner parties and doctor's visits. She doesn't seem to worry that she has lupus or cancer. It would be easy for me to jealously dismiss Deb as flighty or superficial, unaware of what's *really* going on in the world. But Deb's smart and, I told you, I am jealous.

The other type of woman that gets me crazy with envy is the beautiful depressive. I know it's not good to glamorize depression, but I am speaking here of a more low-grade melancholy that would be a massive bummer in your supermarket checkout guy but works pretty well for a certain kind of long-limbed, lank-haired aspiring actress-poet.

I have been envious of male characteristics, if not the men themselves. I'm jealous of the ease with which they seem to inhabit their professional pursuits: the lack of apologizing, of bending over backward to make sure the people around them are comfortable with what they're trying to do. The fact that they are so often free of the people-pleasing instincts I have considered to be a curse of my female existence. I have watched men order at dinner, ask for shitty wine and extra bread with a confidence I could never muster, and thought, What a treat that must be. But I also consider being female such a unique gift, such a sacred joy, in ways that run so deep I can't articulate them.

I know that when I am dying, looking back, it will be women that I regret having argued with, women I sought to impress, to understand, was tortured by. Women I wish to see again, to see them smile and laugh and say, *It was all as it should have been.*

Topic: Language and Journalism**Subtopic: Newsletter Journalism****Text C**

Text C is an extract from a printed newsletter produced by a walking group from Gloucestershire for its members.

NORTH DEAN WALKING GROUP NEWSLETTER NOVEMBER 2015**NEXT WALKS PROGRAMME**

Please can you give some thought to walks that you would be prepared to lead for the next programme. The following Saturday dates are available, but, as always, walks on any other day are also very welcome.

2, 30 January,
13, 27 February,
12, 26 March, and
9, 23 April.

Please contact me if you are able to lead a walk on any of these dates.

(Alasdair Bignell, Programme Secretary;
e-mail: albignell@tmail.com)

2016 SUBSCRIPTION REMINDER

For 2016 there will be a £4 per person flat-rate membership fee. Payment reminders will be sent out in December, with options to pay by credit transfer, cheque, or cash.

(Sam Cule, Treasurer)

VOLUNTEERS NEEDED

Alasdair and I recently visited the Dean Heritage Centre and Beechenhurst shop to deliver copies of our May Hill Walk leaflet. The former took 30 copies, although the lady in the latter needed to consult with the manager. We would really appreciate volunteers to look after other potential outlets in Mitcheldean, Longhope (the village shop?), and possibly Newent, assuming these agree to sell copies, of course. A number of members live in or near these places, so it would not be a very time-consuming task for two or three kind persons to visit just one of these outlets every few weeks.

CHRISTMAS SOCIAL

The Christmas Social will take place on **Friday 11 December**, starting at 7.30 pm in Rudford & Highleadon Village Hall (Buttermilk Lane, Rudford GL2 8DY). The cost will be £2 per head (the rest of you is free). Please bring a savoury and a sweet

dish for sharing. This year come prepared to test your senses and bring your quizzing brains along! (Kate Bond)

A FEW SURPRISES IN LONDON?

A weekend visit to London is presently in the planning stage, and several members have already expressed an interest in joining us. We plan to present three walks, which we hope will reveal a different face of London from the ones most familiar to tourists. Though much of the walking will be through urban areas, we will be passing through many green spaces and see large stretches of open water, old dock basins, and canals, with the great River Thames ever present. On the way we will hear about legends and characters from days gone by, as well as events that changed the course of history and helped make our capital city, and indeed our country, what it is today.

We will spend three nights away: Friday 3 until Sunday 5 June, returning home on the Monday. Accommodation will be at the Travelodge London Excel (1016 Dockside Road, E16 2QT). The hotel is situated in East London and is outside the Congestion Charge Zone. It has a free on-site car park for those wishing to bring their own car. Breakfast is available to buy at the hotel. Other restaurants for evening meals in the area have yet to be investigated. Transport to the beginning and end of most of our walks will probably utilize the Docklands Light Railway. However, possible bus routes have yet to be explored, so do bring your bus passes. For more information please contact June & Gary Boxley or Margaret & Craig Cherry.

Topic: Language and Power**Subtopic: Language of Charity Advertising****Text D**

Text D is an extract from a guide encouraging people to campaign for the international charity WaterAid.

The power of your voice

Here in the UK, we work to influence our Government, for two reasons. Firstly, to address the global crisis we need to spend more of our overseas aid budget on safe water, sanitation and hygiene. Secondly, we are a world leader in international development and can therefore influence other governments and institutions to do more too.

Why do you need me?

It's people like you who raise awareness of the crisis and what needs to be done to end it. Our policy team carries out and collates detailed research to reveal where, how and why people don't have access to safe water and toilets. Supporter actions like yours make sure that their reports explaining how to tackle these problems come to the attention of the right people. They also keep decision-makers accountable for the commitments they make – it's much harder to break a promise when you have made it public.

You won't be campaigning alone. In all the countries where we work, we empower local people to demand their rights to safe water and sanitation, so that they can put pressure on their decision-makers. By taking action here in the UK, you'll be campaigning right alongside them.

"We were nervous when we went to our MP, but he promised to help us. After the meeting we felt very good! Our voice was being listened to. The men respect us more now." Shamola Rani Mondol, 24, Bangladesh

How can I get started?

Campaigning can take you as much or as little time as you would like to spend doing it – you can mix and match your actions to suit you.

If you only have a minute:

Sign an online petition.

Visit www.wateraid.org/uk/campaigns where you will find the latest campaign.

If you have two or three minutes:

Email your MP. You'll find a suggested message on our website that you can send to your MP in two simple clicks.

If you have up to half an hour:

Email your MP, taking a bit of time to make your email really personal. You can start with the suggested message and edit it to reflect why **you** think they should take action. A great way to make your email really relevant is to do a bit of research about your MP.

If you have up to an hour:

Why not put pen to paper instead? MPs receive lots of emails, so a letter really stands out. You can find your MP's local constituency address on their website. Keep a copy and please send one to WaterAid too.

If you have more time:

How about getting out in your community and collecting petition signatures? It's a great way to raise awareness by talking to people about the issues. Download a petition sheet from the campaigns section on the website.

If you have even more time:

Make an appointment to see your MP, and even better get a group of people to go with you.

Topic: Regional Language Variation

Subtopic: Scottish English

Text E

This text is an extract from a novel written by Irvine Welsh, a Scottish novelist, playwright and short story writer. His work is known for its representation of Scottish English.

Love Cats

BORED OOT AY ma skull, man. Walkin they streets so long, singing the same auld song, ken every dirty crack oan the pavements ay Pilrig ... Life's been shite since gettin peyed off fae the removals, free man since ah left the school. Thoat it wid be Lou Macari tae be a free man, but ah miss it; the boys, the travel, gaun intae aw they big hooses wi furniture, seein aw they different lives ... Now it's aw gone.

N it wisnae fair, it wisnae right. Ah couldnae believe it when Eric Brogan sais tae us, – Sorry, Danny, wir gaunny huv tae lit ye go.

Aw ah sais wis, – Aw ... aye ... n ah goat ma stuff.

Ah should've says, how me but? Donny n Curtis huvnae been here as long as me. N ah kent it wis that Eleanor woman; her man that grassed us up. Pushed us intae the front ay the queue for the redundancies. N aw ah wanted tae dae wis tae help her n be nice, when ah saw her greetin n that. Cause she wis that sad when she telt us aboot her son. When ah came roond that big hoose in Ravelston wi the invoice fir the flit, ken?

– Sit down and have a drink with me, Danny, she said, her eyes aw full ay tears.

– Naw, Mrs Simpson, ah cannae ...

– Please, she actually begged us, but; this smart, tidy, posh woman, really sortay pleaded wi me, ken? What wis ah meant tae dae? – Call me Eleanor, she goes. – Please, Danny, just one drink. I could get you a sandwich?

What could ah say? Ah'd just kent her tae say hiya tae n ah'd listened for a bit when she talked aboot things. Jist bein polite, likesay. She'd opened a boatil ay wine n thaire wis another yin awready empty, but she didnae seem drunk, jist likesay sad.

N aw wi did wis talk. Well, she talked n ah jist pure listened again. Aboot her son, takin his ain life, only seventeen, and how naebody saw it comin.

Then he came in, her man. Started shoutin at her, then at me, n she started greetin. So ah jist sais, – Ah'd better go, likes ...

He looked at us and says, – Yes, I think you better had.

N ah wis too ashamed tae try n explain tae Eric. But ah pure kent the Simpson boy hud belled um, kent by the wey Eric wis taewards us eftir it. N now ah'm oot. Walkin n wanderin. Up the Walk, doon the Walk. Tae Leith Library, then right up the toon. Miles every day. Gaun intae the jobcentre, but there's nowt thaire. Still go every day, but. Gav Temperley says he'd keep anything decent back fir us, but aw ah goat wis a computer course.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Source taken/adapted from:

Text A: <http://dialectsarchive.com/trinidad-2>

Text B: adapted from Dunham, L. (2014) *Not That Kind of Girl: A Young Woman Tells You What She's Learned*. Fourth Estate.

Text C: adapted from North Dean Walking Group Newsletter November 2015 archived at <http://northdeanwg.btck.co.uk/Newsletters>

Text D: extract from Campaigning for WaterAid: wateraid.org/uk/campaigns

Text E: Welsh, I. (2012) *Skagboys*. London: Jonathan Cape

Every effort has been made to contact copyright holders to obtain their permission for the use of copyright material. Pearson Education Ltd. will, if notified, be happy to rectify any errors or omissions and include any such rectifications in future editions.